



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

## Uznesenia

### Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zo dňa 30.06.2021 (č. 325 – 332)

Program:

- 01** Otvorenie
- 02** Stanovisko Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice - NÁVRH Všeobecne záväzné nariadenie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. ..../2021 z ... 2021, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecné záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy.
- 03** Výročná správa o hospodárení Bytového podniku Podunajské Biskupice, s. r. o. za rok 2020.
- 04** Návrh nájmu časti pozemku registra „C“ parc. č. 5478/19 o výmere 1 015 m<sup>2</sup> v areáli Základnej školy Podzáhradná 51 na Podzáhradnej ul., na dobu určitú do 31. 12. 2026, k. ú. Podunajské Biskupice v prospech spoločnosti: Tenisový klub VIP, Slatinská 8, 821 07 Bratislava, IČO: 31 749 682 ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 05** Záverečný účet Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2020.
- 06** Návrh na schválenie platu starostu mestskej časti od 01. 07.2021
- 07** Návrh nájmu časti nebytových priestorov v DK VESNA o výmere 172,88 m<sup>2</sup>, na Biskupickej č. 1, na dobu určitú od 01.07.2021 do 31.12.2021, v k. ú. Podunajské Biskupice v prospech spoločnosti: Mercí, n.o., Komenského 12, 075 01 Trebišov ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 08** Zmluva o spolupráci na zabezpečovanie odťahovej služby medzi Mestskou časťou Bratislava-Podunajské Biskupice a Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava Mestský parkovací systém, spol. s r. o.
- 08** Rôzne, interpelácie poslancov.
- 09** Záver.



**MESTSKÁ ČASŤ**  
**BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE**  
**S t a r o s t a**

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod 01) : Otvorenie**

---

**UZNESENIE č. 325/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice

**A) s c h v a ľ u j e**

1. návrhovú komisiu v zložení: Pavol Hanzel - predseda,  
Boris Boleček  
Mgr. Stanislav Koiš
  
2. overovateľov zápisnice: Boris Vereš  
Pavol Kubiš

**B) s c h v a ľ u j e**

upravený návrh programu rokovania – doplnený bod „06 Návrh na schválenie platu starostu mestskej časti od 01.07.2021“, pričom nasledujúce body programu sa číselne posúvajú.

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

## Starosta

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod 02): Stanovisko Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice - NÁVRH Všeobecne záväzné nariadenie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. ..../2021 z ... 2021, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy.**

---

### **UZNESENIE č. 326/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice po prerokovaní:

#### **o d p o r ú č a p r i j a ť :**

návrh Všeobecne záväzné nariadenie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. .../2021 z ... 2021, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy.

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021



**MĚSTSKÁ ČASŤ**  
**BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE**  
**S t a r o s t a**

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod č. 03) : Výročná správa o hospodárení Bytového podniku Podunajské Biskupice, s. r. o. za rok 2020.**

---

**UZNESENIE č. 327/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice

**b e r i e n a v e d o m i e**

predloženú Výročnú správu o hospodárení Bytového podniku Podunajské Biskupice, s.r.o. za rok 2020.

---

**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

## Starosta

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod č. 04) : Návrh nájmu časti pozemku registra „C“ parc. č. 5478/19 o výmere 1 015 m<sup>2</sup> v areáli Základnej školy Podzáhradná 51 na Podzáhradnej ul., na dobu určitú do 31. 12. 2026, k. ú. Podunajské Biskupice v prospech spoločnosti: Tenisový klub VIP, Slatinská 8, 821 07 Bratislava, IČO: 31 749 682 ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

---

### **UZNESENIE č. 328/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice po prerokovaní

### **s c h v a ľ u j e :**

nájom časti pozemku registra „C“ parc. č. 5478/19 o výmere 1 015 m<sup>2</sup> v areáli Základnej školy Podzáhradná 51 na Podzáhradnej ul., na dobu určitú do 31.12.2026 s výškou nájomného 2 500,- €/rok, k. ú. Podunajské Biskupice v prospech: Tenisový klub VIP, IČO: 31 749 682, Slatinská 8, 821 07 Bratislava ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu pokračovania nájomného vzťahu od r. 2005 a podporovania športu u mládeže v mestskej časti.

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

## Starosta

Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava

### Bod č. 05): Záverečný účet Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2020.

#### UZNESENIE č. 329/2018-2022

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice

#### A) s c h v a ľ u j e

- 1.) Celoročné hospodárenie **s výhradami**
- 2.) Záverečný účet Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice za rok 2020 **s výhradami**

#### Rozpočet 2020 - hospodárenie

Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
<b>Príjmy spolu</b>	<b>10 147 958,00</b>	<b>11 806 933,00</b>	<b>11 507 068,09</b>	<b>97,86</b>
V tom: bežné príjmy	9 924 965,00	10 451 700,00	10 450 140,15	<b>100,44</b>
kapitálové príjmy	222 993,00	422 993,00	416 846,06	<b>98,54</b>
príjmové finančné operácie	0,00	932 240,00	640 081,88	<b>68,66</b>
<b>Výdavky spolu</b>	<b>10 079 561,00</b>	<b>11 000 037,78</b>	<b>10 796 907,93</b>	<b>101,52</b>
V tom: bežné výdavky	9 924 965,00	10 354 067,78	10 221 059,86	<b>102,29</b>
kapitálové výdavky	140 760,00	632 134,00	561 998,07	<b>88,90</b>
výdavkové finančné operácie	13 836,00	13 836,00	13 850,00	<b>100,10</b>
Bežný rozpočet (+ / -)	<b>0,00</b>	<b>97 632,22</b>	<b>229 080,29</b>	
Kapitálový rozpočet (+ / -)	<b>82 233,00</b>	<b>- 209 141,00</b>	<b>- 145 152,01</b>	
Finančné operácie (+ / -)	<b>- 13 836,00</b>	<b>918 404,00</b>	<b>626 231,88</b>	
<b>Hospodársky výsledok (prebytok + / schodok -) bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>82 233,00</b>	<b>-111 508,78</b>	<b>83 928,28</b>	
Hospodárenie mestskej časti (bežný, kapitálový rozpočet a fin. operácie)			710 160,16	
Nevyčerpané bežné prostriedky zo ŠR	0,00	0,00	279 709,00	
Nevyčerpané kapitálové prostriedky zo ŠR	0,00	0,00	211 264,00	
<b>Hospodárenie mestskej časti vrátane finančných operácií</b>	<b>68 397,00</b>	<b>806 895,22</b>	<b>219 187,16</b>	

## B) berie na vedomie

- Rozbor rozpočtového hospodárenia Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2020
- Stanovisko miestneho kontrolóra k záverečnému účtu Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2020
- Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2020

### Výhrada poslancov Miestneho zastupiteľstva k Záverečnému účtu Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice za rok 2020 a k výsledku hospodárenia a prijatie opatrení

V nadväznosti na Stanovisko miestneho kontrolóra k záverečnému účtu Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice za rok 2020 a Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice za rok 2020 a z nich vyplývajúce závažné nedostatky a záporný názor audítora k účtovnej závierke k 31.12.2020 schvaľuje Miestne zastupiteľstvo predložený Záverečný účet za rok 2020 s výhradami.

1. **Miestny kontrolór** vo svojom záverečnom stanovisku uvádza:

„Na základe vlastného zhodnotenia konštatujem, že **záverečný účet nie je spracovaný v súlade s príslušnými právnymi normami a objektívne nevyjadruje rozpočtové hospodárenie, ako aj stav majetku a záväzkov mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice.** Záverečný účet formálne síce obsahuje všetky povinné náležitosti v zmysle §16 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ale vôbec **nepodáva primeraný prehľad o príjmoch, výdavkoch a celkovom hospodárení mestskej časti, keďže tieto údaje nezodpovedajú skutočnosti. Ročná účtovná závierka Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice za rok 2020 nebola vykonaná v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.** K 31.12.2020 bola vykonaná riadna inventarizácia v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Ročná účtovná závierka mestskej časti bola overená nezávislým audítorom v zmysle §16 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. V správe audítora (Ing. Zora Nosková, CA, Licencia č. 982), je vyjadrený názor, že účtovná závierka neposkytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice k 31.12.2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.“

Miestny kontrolór uvádza ďalej vo svojom stanovisku v odseku 1.4. v bode 5. „**Rozsiahle a zjavne nesprávne údaje sú uvedené v časti o plnení príjmov rozpočtu, čerpaní výdavkov rozpočtu, hodnotenia plnenia programov rozpočtu, bilancie aktív a pasív ale aj údaje o hospodárení škôl a školských zariadení.**“ A v bode 6.: „**Tieto nezrovnalosti sú natoľko závažné, zjavné a rozsiahle, že zverejnená verzia Záverečného účtu za rok 2020 vôbec nespĺňa svoj účel, neprezentuje hospodárenie mestskej časti a neposkytuje celkový pravdivý prehľad o výsledkoch rozpočtového hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku.**“

2. **Audítorka** vo svojej Správe nezávislého audítora k účtovnej závierke mestskej časti vyjadrila záporný názor, že **účtovná závierka neposkytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice k 31.12.2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.** Vo svojom „Základe pre záporný názor“ uvádza množstvo závažných skutočností a pochybení, ktoré pri audite zistila. Ako uvádza vo svojej správe: **Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.**

3. **Miestny kontrolór vo svojom stanovisku k záverečnému účtu uvádza:** „Podľa 16 ods. 11 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy: „Ak sa záverečný účet schváli s výhradami, obecné zastupiteľstvo alebo zastupiteľstvo vyššieho územného celku je povinné prijať opatrenia na nápravu nedostatkov" a navrhol odporúčania na prijatie opatrení.

Navrhovane odporúčania miestneho kontrolóra na prijatie opatrení si **Miestne zastupiteľstvo osvojilo a prijíma nasledovné opatrenia na nápravu nedostatkov:**

1. **Vykonať spojený komplexný interný audit a rekonštrukciu účtovníctva Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice v lehote do 30. septembra 2021.**
2. **Do 30. septembra 2021 je miestny úrad povinný predložiť miestnemu zastupiteľstvu správu o skutočnom stave hospodárenia mestskej časti za rok 2020.**
3. **Zabezpečiť dostatočnú kapacitu kvalifikovaných ľudských zdrojov tak, aby došlo k náprave vzniknutého stavu a účtovníctvo holo vedené podľa požiadaviek §8 zákona č. 431/2002 Z. z., teda pravdivo, prehľadne, zrozumiteľne a úplne.**

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021





**MESTSKÁ ČASŤ**  
**BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE**  
**S t a r o s t a**

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod č. 06): Návrh na schválenie platu starostu mestskej časti od 01. 07. 2021**

---

**UZNESENIE č. 330/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice po prerokovaní návrhu

**s c h v a ľ u j e**

plat starostu Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice od 01.07.2021 v zmysle zákona NR SR č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov v zmysle §3 a §4 vyššie citovaného zákona vo výške 3,21 násobku priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v národnom hospodárstve, vyčíslenej na základe údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky.

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

## Starosta

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod č. 07): Návrh nájmu časti nebytových priestorov v DK VESNA o výmere 172,88 m<sup>2</sup>, na Biskupickej č. 1, na dobu určitú od 01.07.2021 do 31.12.2021, v k. ú. Podunajské Biskupice v prospech spoločnosti: Merci, n.o., Komenského 12, 075 01 Trebišov ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.**

---

### **UZNESENIE č. 331/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice po prerokovaní

### **s c h v a ľ u j e :**

nájom časti nebytových priestorov o výmere 172,88 m<sup>2</sup> v DK Vesna na Biskupickej č. 1 v k. ú. Podunajské Biskupice vo výške 6 485,40 €/rok na dobu od 01.07.2021 do 31.12.2021 s tým, že ak sa bude dĺžka zmluvného vzťahu s MZ SR predlžovať, tak by nájom pokračoval počas celého zmluvného vzťahu s MZ SR v prospech spoločnosti: Merci, n. o., Komenského 12, 075 01 Trebišov ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu prevádzkovania mobilného odberového miesta na vykonávanie antigénového testovania a aj RT – PCR testovania.

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – PODUNAJSKÉ BISKUPICE

## Starosta

*Trojičné námestie 11, 821 06 Bratislava*

**Bod č. 08): Zmluva o spolupráci na zabezpečovanie odťahovej služby medzi Mestskou časťou Bratislava-Podunajské Biskupice a Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava Mestský parkovací systém, spol. s r. o.**

---

### **UZNESENIE č. 332/2018-2022**

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice po prerokovaní

**o d p o r ú č a p r i j a ť :**

návrh zmluvy o spolupráci na zabezpečovanie odťahovej služby medzi Mestskou časťou Bratislava-Podunajské Biskupice a Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava - Mestský parkovací systém, spol. s r. o.

-----  
**Mgr. Zoltán Pék, v.r.**  
starosta mestskej časti

Za správnosť: Mgr. Ján Špaček  
V Bratislave dňa 01.07.2021